

STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2012년 10월 31일

CUOMO 주지사, 운하 시스템이 다음 주에 전면적으로 재개통될 것으로 예상된다고 발표 일부 구간은 오늘 재개통

허리케인 Sandy로 인한 홍수 위험을 줄이기 위해 현저하게 수로의 수위가 낮추어졌습니다 폭풍으로 인한 피해 또는 홍수 없음

Andrew M. Cuomo 지사는 뉴욕주 운하 시스템의 일부가 오늘 재개통되며 운하 전체는 다음 주초에 완전 재개통될 것으로 예상된다고 오늘 발표하였습니다.

운하 시스템의 수위는 허리케인 Sandy로 인한 홍수 위험을 줄이기 위해 낮추어졌습니다. 운하에 미친 폭풍의 영향은 최소한이었으며 갑문, 댐 또는 기타 운하 구조물의 피해는 없었습니다.

"주정부의 모든 부문이 이번 폭풍에 대비하기 위한 종합 계획 수립에 협력하였는데, 계획에는 작년의 아이린으로 타격을 입은 같은 지역이 다시 침수되지 않도록 하기 위한 조치도 포함되었습니다"라고 Cuomo 지사는 말했습니다. "이러한 지역들이 Sandy에 의한 피해를 입지 않아서 다행이며, 우리는 이제 운하 시스템을 가능한 한 효율적으로 신속하게 통행 가능한 수위로 되돌리기 위해 노력하고 있습니다."

운하 시스템 전역의 수위가 회복되면 겨울 달들을 위해 운하가 <u>11월 15일에</u> 폐쇄되기 전에 현재 524마일 운하에 있는 모든 레크레이션 및 상용 선박들이 여정을 지속하고 완료할 수 있을 것입니다.

항행 이외에 뉴욕주 운하 시스템은 수력 발전 및 농업 용도를 위한 물 자원일 뿐만 아니라 중요한 음용수 원천입니다.

Korean

Cuomo 지사는 오늘 운하 전체가 다음 주에 재개통될 수 있도록 운하의 수위를 항행 가능한 수준으로 높이기 위한 다음 스케줄을 발행하였습니다:

10월 31일, 수요일

- Cayuga, Seneca 및 Oneida Lake의 수위 안정화
- 운하 시스템 전역의 갑문 올림
- Oswego, Champlain, Cayuga-Seneca 운하들 및 St. Johnsville과 Tonawanda 사이의 Erie 운하를 모든 항행에 개방
- 갑문 13(Yosts), 14(Canajoharie), 15(Fort Plain)의 업라이트를 낮추기 시작하고 게이트를 낮춤

11월 1일, 목요일

• 갑문 8(Scotia), 9(Rotterdam Junction), 11(Amsterdam), 12(Tribes Hill)의 업라이트를 낮추기 시작하고 게이트를 낮춤

11월 2일, 금요일

- 갑문 10(Cranesville)의 업라이트를 낮추기 시작하고 게이트를 낮춤
- 가능한 경우 여러 갑문 장소에서 윗문 낮추기 시작

11월 3일, 토요일

• Mohawk River 수위에서 항행 풀을 구축하기 위해 게이트를 계속 낮춤

11월 4일, 일요일

- Mohawk River 수위에서 항행 풀을 계속 구축
- 부표가 적절한 위치에 있는지를 점검하고 필요한 경우 위치 조정
- 필요한 경우 잔해물 제거

11월 5일, 월요일

• Erie 운하의 갑문 16에서 갑문 8까지의 잔여 구간 재개통

이 스케줄은 날씨 상황 및 조업 고려사항에 따라 변경될 수 있습니다.

Korean

뉴욕주 운하 시스템은 뉴욕주 북부에 뻗어있는 항행 가능한 524마일의 내륙 수로입니다. 이 수로는 Niagara River를 통해 Hudson River를 Lake Champlain, Lake Ontario, Cayuga Lake, Seneca Lake 및 Lake Erie와 연결합니다.

이 운하 시스템은 4개 운하(Erie, Champlain, Oswego, Cayuga-Seneca); 운하화된 자연 수로 및 5개호수(Oneida, Onondaga, Cross, Cayuga, Seneca); Ithaca와 Watkins Glen의 짧은 운하 구간; 이 운하로부터 보트로 접근할 수 없는 공급 저수지, 운하 및 강; 그리고 Lake Champlain의 운하터미널들을 포함합니다. 이 운하 시스템은 25개 카운티를 통과하며 200개의 마을, 부락 및 타운에가깝습니다.

운하 선원들은 다음 웹사이트를 방문하여 운하 상황에 대한 최신 소식을 전하는 이메일 TRANSalerts를 신청할 수 있습니다: http://www.canals.ny.gov/tas/index.shtml.

최신 소식과 정보는 1-800-4CANAL4로 전화하거나 <u>www.canals.ny.gov</u>.를 방문하여 입수할 수 있습니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov 뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418